

DÉFENSE DU FRANÇAIS

BULLETIN ÉDITÉ PAR LA SECTION SUISSE DE L'UNION DE LA PRESSE FRANCOPHONE

UPF Section suisse, 1000 Lausanne – www.francophonie.ch – Rédaction : Romaine Jean

Paraît douze fois par an.

N° 695. Prix de l'abonnement : CHF 40.- (€ 40.00). IBAN : CH14 0900 0000 1000 3056 2. Août 2024.

«La poésie est le langage naturel de tous les cultes.»

(Madame de Staël, 1766 -1817)

Bordéliser, v. transitif

La France Insoumise est accusée par le président Macron de « *bordéliser* » la République. C'est de l'argot et cela signifie mettre le pays en grand désordre. Selon une étymologie populaire, le mot bordel serait venu du Moyen Âge lorsque Saint Louis confinait les «femmes de petite vertu», surnommées les bordelières, au bord de la Seine, dans des maisons appelées bordeaux (bord d'eau).

Source : Wikipédia

(Défense du français, N° 695, Août 2024)

Prétériton, n. f.

Carabistouille, Croquignolesque, Tartemolle, Macheprot, Emmanuel Macron, passionné de littérature, aime parsemer ses propos de mots ou d'expressions de français désuets. «Je pourrais faire une liste par *prétériton*», a déclaré un jour le Président ressuscitant de ses cendres un mot tombé aux oubliettes. La *prétériton* est une figure de style qui consiste à dire qu'on ne parlera pas d'une chose, dont on parle quand même. Du latin *praeteritio* (omission).

Source : La langue française

(Défense du français, N° 695, Août 2024)

Slop, n. m.

Après l'ère du spam, voici celle du *slop*. Les internautes font face à une nouvelle nuisance sur Internet : le *slop*, à savoir le contenu de qualité douteuse, fausse image ou vidéo, générées par l'intelligence artificielle. Le mot *slop* vient de l'anglais et désigne l'amas de boues qui tapisse le fond des citernes des navires pétroliers.

Source : *Courrier International*

(Défense du français, N° 695, Août 2024)

Irénique, adj.

Relatif à l'*irénisme*. Du latin ecclésiastique *irenicus*, du grec *eirênikos*, pacifique, l'adjectif signifie : qui veut éviter les excès ou les attitudes purement polémiques. On parle par exemple de libéralisme *irénique*.

Source : *Le Larousse*

(Défense du français, N° 695, Août 2024)

Encoprétique, adjectif et nom

Se dit d'un enfant souffrant d'*encoprésie*, capable d'aller aux toilettes, mais qui a développé une constipation chronique grave. Souvent cela est dû à la *parcoprésie*, qui, dans le langage médical, désigne la rétention fécale psychogène.

Source Wikipédia

(Défense du français, N° 695, Août 2024)

Demander que ou demander à ce que ?

«Il *demande à ce que* les dossiers soient traités.» L'expression est courante mais est-elle pour autant correcte ? Dans sa rubrique Dire/ Ne pas dire, l'Académie française estime que la formule est «inutilement lourde» et reste donc à éviter. Il est donc préférable de dire: «Je demande qu'on m'apporte le journal» plutôt que: «Je demande à ce qu'on m'apporte le journal.»

Source : *Le Figaro*

(Défense du français, N° 695, Août 2024)